

REGOLAMENTO DI ESECUZIONE (UE) N. 1011/2013 DELLA COMMISSIONE**del 21 ottobre 2013****riguardante le deroghe alle norme di origine previste nell'allegato II dell'accordo che istituisce un'associazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e l'America centrale, dall'altra, che si applicano nell'ambito dei contingenti per taluni prodotti provenienti da El Salvador**

LA COMMISSIONE EUROPEA,

nente prova di origine alle autorità doganali, secondo quanto previsto dall'accordo.

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

(5) Poiché l'accordo si applica in via provvisoria a decorrere dal 1° ottobre 2013, il presente regolamento deve applicarsi dalla stessa data.

vista la decisione 2012/734/UE del Consiglio, del 25 giugno 2012, relativa alla firma, a nome dell'Unione, dell'accordo che istituisce un'associazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e l'America centrale, dall'altra, e all'applicazione provvisoria della parte IV dell'accordo relativa al commercio ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 6,

(6) Le misure di cui al presente regolamento sono conformi al parere del comitato del codice doganale,

considerando quanto segue:

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

(1) Con la decisione 2012/734/UE, il Consiglio ha autorizzato la firma, a nome dell'Unione, dell'accordo che istituisce un'associazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e l'America centrale, dall'altra (di seguito «l'accordo»). In conformità della decisione 2012/734/UE, l'accordo è applicato in via provvisoria, in attesa che siano terminate le procedure necessarie alla sua conclusione.

1. Le norme di origine di cui all'allegato II, appendice 2A, dell'accordo che istituisce un'associazione tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e l'America centrale, dall'altra (di seguito «l'accordo»), si applicano nell'ambito dei prodotti di cui all'allegato del presente regolamento.

(2) L'allegato II dell'accordo riguarda la definizione della nozione di «prodotti originari» e i metodi di cooperazione amministrativa. Per un certo numero di prodotti, all'appendice 2A dell'allegato si prevedono deroghe alle norme di origine stabilite nell'appendice 2 dello stesso allegato, nell'ambito di contingenti annuali. Poiché l'Unione ha deciso di usufruire di questa possibilità, è necessario prevedere le condizioni per l'applicazione di tali deroghe per le importazioni da El Salvador.

2. Le norme di origine di cui al paragrafo 1 si applicano in deroga alle norme di origine stabilite nell'appendice 2 dell'allegato II dell'accordo, subordinatamente ai contingenti stabiliti in allegato.

Articolo 2

Per beneficiare della deroga di cui all'articolo 1, i prodotti sono accompagnati da una prova di origine come previsto nell'allegato II dell'accordo.

(3) I contingenti che figurano nell'allegato II, appendice 2A, vanno gestiti dalla Commissione secondo il principio «primo arrivato, primo servito», in conformità del regolamento (CEE) n. 2454/93 della Commissione, del 2 luglio 1993, che fissa talune disposizioni d'applicazione del regolamento (CEE) n. 2913/92 del Consiglio che istituisce il codice doganale comunitario ⁽²⁾.*Articolo 3*

I contingenti indicati nell'allegato sono gestiti a norma degli articoli 308 bis, 308 ter e 308 quater del regolamento (CEE) n. 2454/93.

(4) L'ammissibilità a beneficiare delle concessioni tariffarie deve essere subordinata alla presentazione della perti-

*Articolo 4*Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.⁽¹⁾ GU L 346 del 15.12.2012, pag. 1.⁽²⁾ GU L 253 dell'11.10.1993, pag. 1.

Esso si applica a decorrere dal 1° ottobre 2013.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 21 ottobre 2013

Per la Commissione

Il presidente

José Manuel BARROSO

ALLEGATO

EL SALVADOR

Fatte salve le regole di interpretazione della nomenclatura combinata, la formulazione della designazione delle merci ha valore puramente indicativo in quanto il regime preferenziale è determinato, ai fini del presente allegato, in base ai codici NC esistenti al momento dell'adozione del presente regolamento.

Per i contingenti tariffari con numeri d'ordine compresi tra 09.7078 e 09.7103, il volume del contingente annuo complessivo non può superare il seguente numero di pezzi (paia) per il rispettivo anno civile:

	2013	2014	2015	2016	2017	Dal 2018
Totale unità/anno (contingente annuo complessivo, limite massimo per sottovoce)	2 250 000	10 157 500	11 315 000	12 472 500	13 630 000	14 787 500

Numero d'ordine	Codice NC	Descrizione delle merci	Periodo contingente	Volume del contingente annuo (pezzi, o paia, salvo diversa indicazione)
09.7078	6102 20	Cappotti, giacconi, mantelli, giacche a vento (anorak), giubbotti e simili, a maglia, per donna o ragazza, esclusi i manufatti della voce 6104, di cotone	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	123 750
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	534 600
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	574 200
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	613 800
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	653 400
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	693 000
09.7079	6102 30	Cappotti, giacconi, mantelli, giacche a vento (anorak), giubbotti e simili, a maglia, per donna o ragazza, esclusi i manufatti della voce 6104, di fibre sintetiche o artificiali	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	192 500
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	831 600
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	893 200
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	954 800
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	1 016 400
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	1 078 000
09.7080	6104 22 00	Insieme, per donna o ragazza, di cotone	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	55 000
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	237 600
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	255 200
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	272 800
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	290 400

Numero d'ordine	Codice NC	Descrizione delle merci	Periodo contingente	Volume del contingente annuo (pezzi, o paia, salvo diversa indicazione)
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	308 000
09.7081	6104 42 00	Abiti interi, per donna o ragazza, di cotone	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	55 000
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	237 600
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	255 200
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	272 800
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	290 400
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	308 000
09.7082	6104 43 00	Abiti interi, per donna o ragazza, di fibre sintetiche	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	110 000
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	475 200
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	510 400
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	545 600
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	580 800
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	616 000
09.7083	6104 44 00	Abiti interi, per donna o ragazza, di fibre artificiali	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	55 000
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	237 600
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	255 200
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	272 800
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	290 400
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	308 000
09.7084	6104 62 00	Pantaloni, tute con bretelle (salopettes), pantaloni che scendono sino al ginocchio incluso e «shorts», per donna o ragazza, di cotone	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	247 500
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	1 069 200
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	1 148 400
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	1 227 600
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	1 306 800

Numero d'ordine	Codice NC	Descrizione delle merci	Periodo contingente	Volume del contingente annuo (pezzi, o paia, salvo diversa indicazione)
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	1 386 000
09.7085	6104 63 00	Pantaloni, tute con bretelle (salopettes), pantaloni che scendono sino al ginocchio incluso e «Shorts», per donna o ragazza, di fibre sintetiche	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	82 500
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	356 400
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	382 800
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	409 200
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	435 600
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	462 000
09.7075	6115	Calzemaglie (collants), calze, calzettoni, calzini e manufatti simili, compresi quelli a compressione graduata (per esempio, le calze per varici), a maglia	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	625 000
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	2 500 000
09.7086	6202 12	Cappotti, impermeabili, giacconi, mantelli e simili per donna o ragazza, di cotone	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	55 000
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	237 600
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	255 200
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	272 800
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	290 400
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	308 000
09.7087	6202 13	Cappotti, impermeabili, giacconi, mantelli e simili per donna o ragazza, di fibre sintetiche o artificiali	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	137 500
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	594 000
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	638 000
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	682 000
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	726 000
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	770 000

Numero d'ordine	Codice NC	Descrizione delle merci	Periodo contingente	Volume del contingente annuo (pezzi, o paia, salvo diversa indicazione)
09.7088	6202 92 00	Giacche a vento (anorak), giubbotti e simili per donna o ragazza, esclusi i manufatti della voce 6204, di cotone	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	55 000
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	237 600
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	255 200
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	272 800
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	290 400
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	308 000
09.7089	6202 93 00	Giacche a vento (anorak), giubbotti e simili per donna o ragazza, esclusi i manufatti della voce 6204, di fibre sintetiche o artificiali	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	82 500
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	356 400
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	382 800
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	409 200
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	435 600
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	462 000
09.7090	6203 42	Pantaloni, tute con bretelle (salopettes), pantaloni che scendono sino al ginocchio incluso e «shorts», per uomo o ragazzo, di cotone	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	137 500
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	594 000
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	638 000
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	682 000
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	726 000
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	770 000
09.7091	6205 20 00	Camicie e camicette per uomo o ragazzo, di cotone	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	206 250
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	891 000
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	957 000
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	1 023 000
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	1 089 000
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	1 155 000

Numero d'ordine	Codice NC	Descrizione delle merci	Periodo contingente	Volume del contingente annuo (pezzi, o paia, salvo diversa indicazione)
09.7092	6205 30 00	Camicie e camicette per uomo o ragazzo, di fibre sintetiche o artificiali	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	275 000
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	1 188 000
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	1 276 000
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	1 364 000
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	1 452 000
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	1 540 000
09.7093	6207 11 00	Slips e mutande, per uomo o ragazzo, di cotone	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	137 500
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	594 000
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	638 000
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	682 000
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	726 000
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	770 000
09.7094	6207 19 00	Slips e mutande, per uomo o ragazzo, di altre materie tessili	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	110 000
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	475 200
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	510 400
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	545 600
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	580 800
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	616 000
09.7095	6207 21 00	Camicie da notte e pigiami, per uomo o ragazzo, di cotone	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	200 000
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	864 000
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	928 000
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	992 000
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	1 056 000
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	1 120 000

Numero d'ordine	Codice NC	Descrizione delle merci	Periodo contingente	Volume del contingente annuo (pezzi, o paia, salvo diversa indicazione)
09.7096	6207 22 00	Camicie da notte e pigiami, per uomo o ragazzo, di fibre sintetiche o artificiali	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	137 500
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	594 000
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	638 000
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	682 000
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	726 000
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	770 000
09.7097	6207 91 00	Camiciole, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, per uomo o ragazzo, di cotone	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	96 250
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	415 800
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	446 600
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	477 400
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	508 200
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	539 000
09.7098	6207 99	Camiciole, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, per uomo o ragazzo, di altre materie tessili	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	55 000
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	237 600
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	255 200
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	272 800
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	290 400
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	308 000
09.7099	6208 21 00	Camicie da notte e pigiami, per donna o ragazza, di cotone	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	55 000
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	237 600
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	255 200
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	272 800
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	290 400
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	308 000

Numero d'ordine	Codice NC	Descrizione delle merci	Periodo contingente	Volume del contingente annuo (pezzi, o paia, salvo diversa indicazione)
09.7100	6208 22 00	Camicie da notte e pigiami, per donna o ragazza, di fibre sintetiche o artificiali	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	110 000
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	475 200
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	510 400
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	545 600
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	580 800
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	616 000
09.7101	6208 91 00	Camiciole e camicie da giorno, slips e mutandine, camicie da notte, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, per donna o ragazza, di cotone	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	165 000
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	712 800
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	765 600
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	818 400
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	871 200
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	924 000
09.7102	6208 92 00	Camiciole e camicie da giorno, slips e mutandine, camicie da notte, accappatoi da bagno, vesti da camera e manufatti simili, per donna o ragazza, di fibre sintetiche o artificiali	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	68 750
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	297 000
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	319 000
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	341 000
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	363 000
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	385 000
09.7103	6212 10	Reggiseno e bustini, anche a maglia	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	247 500
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014	1 069 200
			Dall'1.1.2015 al 31.12.2015	1 148 400
			Dall'1.1.2016 al 31.12.2016	1 227 600
			Dall'1.1.2017 al 31.12.2017	1 306 800
			Dall'1.1.2018 al 31.12.2018 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	1 386 000

Numero d'ordine	Codice NC	Descrizione delle merci	Periodo contingente	Volume del contingente annuo (pezzi, o paia, salvo diversa indicazione)
09.7076	7607 20	Fogli e nastri sottili, di alluminio (anche stampati o fissati su carta, cartone, materie plastiche o supporti simili) di spessore non superiore a 0,2 mm (non compreso il supporto)	Dall'1.10.2013 al 31.12.2013	250 peso netto in t
			Dall'1.1.2014 al 31.12.2014 e per ogni periodo successivo dall'1.1 al 31.12	1 000 peso netto in t